

tion, are keeping under observation in their country a person who is presumed to have taken part in a criminal offence to which extradition may apply, or a person who it is strongly believed will lead to the identification or location of the above-mentioned person, shall be authorised to continue their observation in the territory of another Party where the latter has authorised cross-border observation in response to a request for assistance which has previously been submitted. Conditions may be attached to the authorisation.

On request, the observation will be entrusted to officers of the Party in whose territory it is carried out.

The request for assistance referred to in the first sub-paragraph must be sent to an authority designated by each Party and having jurisdiction to grant or to forward the requested authorisation.

2. Where, for particularly urgent reasons, prior authorisation of the other Party cannot be requested, the officers conducting the observation within the framework of a criminal investigation shall be authorised to continue beyond the border the observation of a person presumed to have committed offences listed in paragraph 6, provided that the following conditions are met:

- (a) the authorities of the Party designated under paragraph 4, in whose territory the observation is to be continued, must be notified immediately, during the observation, that the border has been crossed;
- (b) a request for assistance submitted in accordance with paragraph 1 and outlining the grounds for crossing the border without prior authorisation shall be submitted without delay.

Observation shall cease as soon as the Party in whose territory it is taking place so requests, following the notification referred to in a. or the request referred to in b. or where authorisation has not been obtained within five hours of the border being crossed.

3. The observation referred to in paragraphs 1 and 2 shall be carried out only under the following general conditions:

- (a) The officers conducting the observation must comply with the provisions of this article and with the law of the Party in whose

terforskning holder en person under observation, som antages at have medvirket til en forbrydelse, for hvilken udlevering kan finde sted, eller en person, som stærkt formodes at ville føre til identifikation eller stedfæstelse af ovennævnte person, er bemyndiget til at fortsætte deres observation på en anden parts territorium, hvis sidstnævnte har tilladt grænseoverskridende observation som svar på en tidligere indgivet anmodning om retshjælp. Der kan være betingelser knyttet til bemyndigelsen.

På anmodning vil observationen blive betroet embedsmænd i den part, på hvis territorium observationen udføres.

Den i første afsnit anførte anmodning om retshjælp skal sendes til en af hver part udpeget myndighed, der har kompetence til at meddele eller fremsende den ønskede bemyndigelse.

2. Hvis den anden parts bemyndigelse på grund af særligt hastende omstændigheder ikke på forhånd kan indhentes, er de embedsmænd, der udfører observationen i forbindelse med strafferetlig efterforskning, bemyndiget til på den anden side af grænsen at fortsætte observationen af en person, der antages at have begået en eller flere af de i stk. 6 angivne forbrydelser, dog under forudsætning af at følgende betingelser opfyldes:

- a) de myndigheder, der i henhold til stk. 4 er udpeget af den part, på hvis territorium observationen skal fortsættes, skal i løbet af observationen omgående have meddelelse om, at grænsen er blevet krydset,
- b) en anmodning om retshjælp indleveret i overensstemmelse med stk. 1, som i store træk giver begrundelserne for at krydse grænsen uden forudgående bemyndigelse, skal indleveres uden ophold.

Observationen skal ophøre, så snart den part, på hvis territorium den finder sted, anmoder derom efter den i litra a nævnte meddelelse eller den i litra b nævnte anmodning, eller hvis bemyndigelse ikke er opnået inden 5 timer efter, at grænsen er blevet krydset.

3. Den i stk. 1 og 2 nævnte observation må kun udføres på følgende generelle betingelser:

- a) De embedsmænd, der udfører observationen, skal overholde bestemmelserne i denne artikel samt lovgivningen i den part, på hvis